

Test basé sur les normes

Français langue seconde – immersion
40S : Langue et communication
12^e année

Analyse de textes d'élèves
Production écrite

Le tourisme



Juin 2016

Manitoba 

Données de catalogage avant publication – Éducation et Formation Manitoba

Test basé sur les normes, français langue seconde – immersion 40S : langue et communication, 12^e année [ressource électronique]. Analyse de textes d'élèves —
Juin 2016

ISBN : 978-0-7711-7352-3 (PDF)

1. Français (Langue) – Examens.
 2. Tests centrés sur une norme – Manitoba.
 3. Français (Langue) – Étude et enseignement (Secondaire) – Manitoba.
- I. Manitoba. Éducation et Formation Manitoba.
448.0076

Tous droits réservés © 2016, le gouvernement du Manitoba représenté par le ministre de l'Éducation et de la Formation.

Éducation et Formation Manitoba
Division du Bureau de l'éducation française
Winnipeg (Manitoba) Canada

Tous les efforts ont été faits pour mentionner les sources aux lecteurs et pour respecter la *Loi sur le droit d'auteur*. Dans le cas où il se serait produit des erreurs ou des omissions, prière d'en aviser Éducation et Formation Manitoba.

Les exemples fournis dans le présent document sont des textes authentiques écrits par des élèves en juin 2016 dans le cadre du Test basé sur les normes, *Français langue seconde – immersion, 40S : Langue et communication, 12^e année*. Tous les droits ont été libérés par les élèves.

La reproduction de ce document à des fins éducationnelles non commerciales est autorisée à condition que la source soit mentionnée. **Toutefois, la reproduction, par quelque procédé que ce soit, de l'illustration se trouvant à la page 3 est interdite.**

Les opinions et les idées exprimées dans ce cahier représentent le point de vue des auteurs et ne reflètent pas nécessairement la position du gouvernement du Manitoba.

Dans le présent document, les mots de genre masculin appliqués aux personnes désignent les femmes et les hommes.

Table des matières

Introduction.....	1
Vue d'ensemble de la Production écrite.....	2
Tâche d'écriture	3
Grille d'évaluation d'une nouvelle littéraire	4
Grille d'évaluation d'un texte argumentatif.....	5
Nouvelle littéraire – PÉ2-A	6
Analyse de texte – PÉ2-A.....	8
Texte argumentatif – PÉ1-B	12
Analyse de texte – PÉ1-B.....	14

Introduction

Vous trouverez dans le présent document l'analyse d'une nouvelle littéraire et d'un texte argumentatif authentiques d'élèves qui, en juin 2016, ont passé le *Test basé sur les normes, Français langue seconde – immersion, 40S : Langue et communication, 12^e année*.

La nouvelle littéraire a été analysée selon les comportements recherchés relatifs aux deux grandes catégories : *Qualité de l'univers fictif* et *Respect des règles de la langue*. Ces comportements sont présentés selon une échelle d'évaluation à cinq niveaux dans la *Grille d'évaluation d'une nouvelle littéraire* présentée à la page 4. Un (1) représente le niveau le plus faible tandis que cinq (5) représente le niveau le plus fort. La cote finale (5, 4⁺, 4, 3⁺, 3, 2⁺, 2, 1⁺ ou 1) par rapport à l'ensemble du texte a été accordée en tenant compte des chevauchements possibles entre des niveaux de performance. De plus, les comportements recherchés par rapport à ces deux grandes catégories ont été mis en évidence.

Le texte argumentatif a été analysé selon les comportements recherchés relatifs aux deux grandes catégories : *Qualité de l'argumentation* et *Respect des règles de la langue*. Ces comportements sont présentés selon une échelle d'évaluation à cinq niveaux dans la *Grille d'évaluation d'un texte argumentatif* présentée à la page 3. Un (1) représente le niveau le plus faible tandis que cinq (5) représente le niveau le plus fort. La cote finale (5, 4⁺, 4, 3⁺, 3, 2⁺, 2, 1⁺ ou 1) par rapport à l'ensemble du texte a été accordée en tenant compte des chevauchements possibles entre des niveaux de performance. De plus, les comportements recherchés par rapport à ces deux grandes catégories ont été mis en évidence.

La vue d'ensemble de la Production écrite, les choix de tâche d'écriture et les grilles d'évaluation sont présentés aux pages 2 à 6 respectivement. Les choix de tâche d'écriture ont été élaborés à partir des résultats d'apprentissage présentés dans le document *Les résultats d'apprentissage manitobains en français langue seconde – immersion (M-S4)*¹.

1. MANITOBA. MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION ET DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE.
Les résultats d'apprentissage manitobains en français langue seconde – immersion (M-S4),
Winnipeg, Manitoba, Le Ministère, 1996.

Vue d'ensemble de la Production écrite

Le tableau suivant présente le cadre temporel et les activités de l'élève liées à la tâche d'écriture du Test basé sur les normes, Français langue seconde – immersion, 40S : Langue et communication, 12^e année, juin 2016.

Composante	Jour	Durée	Activités de l'élève
Production écrite (prise de notes)	du 1 ^{er} au 6 juin 2016	travail fait à la maison et 2 visionnements de 12 minutes	<ul style="list-style-type: none"> • lire les textes dans le <i>Cahier de préparation</i> • prendre des notes sur ces documents • visionner un document audiovisuel deux fois • prendre des notes sur le contenu du document audiovisuel
Production écrite (tâche)	8 juin 2016	180 minutes	<ul style="list-style-type: none"> • choisir et organiser ses idées • rédiger, réviser et corriger son brouillon • transcrire sa version définitive dans le <i>Cahier de l'élève : Production écrite</i>

Tâche d'écriture

L'élève devait choisir UNE des deux tâches d'écriture suivantes pour rédiger son texte.

1^{er} choix : la nouvelle littéraire

En vous inspirant d'**une** des idées suivantes, rédigez une nouvelle littéraire d'environ 500 mots dans laquelle vous développez un aspect du thème *Le tourisme*.

Les choix d'idées de départ

1.



© www.cntraveler.com

2. « Le tourisme est une industrie qui consiste à transporter des gens qui se trouveraient mieux chez eux, dans des endroits qui seraient mieux sans eux ».

Jean Mistler, *Faubourg Antoine*

3. « Pour bien aimer un pays, il faut le manger, le boire et l'entendre chanter ».

Michel Déon

4. Un voyage virtuel sans effort, sans danger, sans responsabilité : je crée mon avatar et je pars.

2^e choix : un texte argumentatif

Faut-il limiter le tourisme?

Rédigez un texte d'environ 500 mots dans lequel vous défendez votre position.

Français langue seconde – immersion, 12^e année

		NIVEAUX DE PERFORMANCE										
		5	4	3	2	1	Cotes					1
		Pondération										1
		100	90	80	70	60	50	40	30	20		
RAG PÉZ	L'élève sera capable de rédiger des textes pour satisfaire un besoin d'imaginaire, pour proposer une vision du monde et pour explorer le langage.											
RAS	L'élève sera capable de rédiger un texte dans lequel il présente un événement dans le but de créer un effet dramatique, humoristique ou un effet de surprise, de suspense, ou dans lequel il explore l'aspect ludique du langage.											
	Composantes											
	Énoncé général											
	Fiction											
	L'élève écrit une nouvelle littéraire dans laquelle il développe le thème du test, en tenant compte des éléments suivants :											
	<ul style="list-style-type: none"> • L'intrigue¹ <ul style="list-style-type: none"> - la situation initiale - l'événement perturbateur - les péripéties (gradation) - le point culminant - le dénouement • Les personnages¹ <ul style="list-style-type: none"> - les caractérisations - l'évolution psychologique - les rapports éventuels entre les personnages • Le cadre <ul style="list-style-type: none"> - le lieu et le temps • Le thème et les sous-thèmes 											
	Narration											
	<ul style="list-style-type: none"> • Les effets créés <ul style="list-style-type: none"> - le titre - le point de vue de narration ; narrateur absent, témoin, participant - le ton (ex. : dramatique, humoristique, émoif, de suspens, etc.) - les moyens langagiers (variété des phrases, registre de langue approprié à l'intention de communication, figures de style, images évocatrices, dialogue, etc.) • La cohérence du texte <ul style="list-style-type: none"> - l'ordre et la progression du texte - l'unité du texte (champ lexical, procédés de reprise, marqueurs de relation et organisateurs textuels, etc.) - l'harmonisation des temps et des modes verbaux 											
	Dans son texte, l'élève tient compte des règles de la langue :											
	* Respect des règles de la langue											
	<ul style="list-style-type: none"> • L'emploi des formes grammaticales <ul style="list-style-type: none"> - la conjugaison des verbes, les accords • L'emploi du vocabulaire <ul style="list-style-type: none"> - la variété et l'étendue des mots • L'emploi des structures syntaxiques <ul style="list-style-type: none"> - l'ordre correct des mots, la structure correcte de la phrase • L'orthographe d'usage 											
	* Ces deux grandes catégories regroupent l'organisation, le contenu, le style et les règles de la langue. Puisque la Production écrite est le seul domaine pour lequel les règles de la langue sont évaluées de façon formelle, les résultats de Respect des règles de la langue pourraient augmenter ou réduire d'une cote la note finale de l'élève en Production écrite.											
	1. Les composantes intrigue et personnages ont une valeur plus importante que les composantes cadre et thème.											
	Le texte dégage une impression de qualité et d'originalité.											
	Le texte témoigne d'une clarté et d'une certaine touche personnelle.											
	Le texte est acceptable.											
	Le texte est faible.											
	Le texte est fragmenté ou inachevé.											
	L'univers narratif est à peine esquissé ou non pertinent. (ex. : non-respect de la tâche, aucun lien à la tâche d'écriture)											
	L'intrigue est peu développée.											
	Les personnages sont développés, en eux-mêmes ou dans leurs rapports, de façon limitée ou invraisemblable, voire incohérent.											
	Le cadre est présenté de façon limitée ou illogique par rapport au texte.											
	Le thème et les sous-thèmes sont à peine liés au test et peu développés.											
	Les effets créés sont simplistes; ils sont mis en œuvre de façon maladroite et/ou limitée.											
	La cohérence du texte est faible.											
	La maîtrise de la langue est limitée, avec de nombreuses impropriétés.											
	La maîtrise de la langue est adéquate, malgré des impropriétés.											
	Les formes grammaticales présentent plusieurs erreurs.											
	Le vocabulaire est limité.											
	Plusieurs structures syntaxiques sont incorrectes.											
	L'orthographe est rarement correcte.											
	En général, l'orthographe est correcte.											
	Les structures syntaxiques sont simples et souvent correctes.											
	L'orthographe est correcte.											

* Ces deux grandes catégories regroupent l'organisation, le contenu, le style et les règles de la langue. Puisque la Production écrite est le seul domaine pour lequel les règles de la langue sont évaluées de façon formelle, les résultats de Respect des règles de la langue pourraient augmenter ou réduire d'une cote la note finale de l'élève en Production écrite.

1. Les composantes intrigue et personnages ont une valeur plus importante que les composantes cadre et thème.

Français langue seconde – immersion, 12^e année

RAG PÉI L'élève sera capable de rédiger des textes pour transmettre de l'information selon son intention de communication.
 RAS L'élève sera capable de rédiger des textes argumentatifs et/ou analytiques en respectant les caractéristiques propres à ces textes.

Grille d'évaluation d'un texte argumentatif

Cotes		5	4	3	2	1
Pondération		100	80	70	60	50
		1	2	3	4	5

NIVEAUX DE PERFORMANCE						
	5	4	3	2	1	
	Le texte dégage une impression de qualité et de perspicacité.	Le texte témoigne d'une clarté et d'une certaine réflexion.	Le texte est acceptable.	Le texte est faible.	Le texte est fragmenté ou inachevé.	
Comportements						
Enoncé général						
* Qualité de l'argumentation	L'élève écrit un texte argumentatif adapté à la situation de communication, avec le souci de convaincre son destinataire. - L'introduction : L'élève présente le sujet, reformule la question, énonce sa prise de position et annonce, au besoin, le développement de sa thèse. - La thèse : L'élève présente sa thèse sous divers aspects : <ul style="list-style-type: none"> - les affirmations principales - les éclairages par lesquels l'élève présente sa thèse. - Les arguments : L'élève élaye sa thèse à l'aide d'arguments. - Les références : L'élève appuie ses arguments de références. - La stratégie argumentative : L'élève met en œuvre une <ul style="list-style-type: none"> - le ton, l'engagement, la constance du point de vue - la variété des formes de communication - la modalité, variété des phrases, registre de langue approprié à l'intention de communication) - la progression des arguments, le procédé argumentatif - les moyens graphiques (gras, soulignement, encadrement, disposition du texte, etc.). - La cohérence : L'élève agence l'information de manière continue et progressive : <ul style="list-style-type: none"> - l'utilité du texte (champ lexical, marqueurs de relation et organisateurs textuels, etc.) - l'harmonisation des temps et des modes verbaux - la reprise de l'information. - La conclusion : L'élève reformule sa thèse, fait une synthèse de l'argumentation et présente une ouverture sur le sujet.	L'introduction oriente la suite du texte de manière générale ou mécanique, ce qui n'inclut guère le destinataire à poursuivre sa lecture. La thèse est ordinaire. Les arguments sont convenants. Les arguments sont appuyés de références adéquates. La stratégie argumentative est mise en œuvre de manière acceptable ou mécanique; l'intention de communication est équivoque. La cohérence du texte est présente et, dans l'ensemble, sous-tend l'argumentation. La conclusion contribue à l'unité du texte grâce à sa touche personnelle.	L'introduction oriente peu la suite du texte; certains éléments peuvent être absents. La thèse est vague. Les arguments sont insuffisants ou inappropriés. Les références sont insuffisantes ou inappropriées. La stratégie argumentative est mise en œuvre de manière rudimentaire; l'intention de communication est faible. La cohérence du texte est faible.	Le développement de l'argumentation est à peine esquissé ou non pertinent (ex. : non-respect de la tâche)		
* Respect des règles de la langue	Dans son texte, l'élève tient compte des règles de la langue : <ul style="list-style-type: none"> • L'emploi des formes grammaticales <ul style="list-style-type: none"> - la conjugaison des verbes, les accords • L'emploi du vocabulaire <ul style="list-style-type: none"> - la variété et l'étendue des mots • L'emploi des structures syntaxiques <ul style="list-style-type: none"> - l'ordre correct des mots, la structure correcte de la phrase • L'orthographe d'usage 	La maîtrise de la langue est bonne et permet une expression efficace. Les formes grammaticales sont souvent correctes. Le vocabulaire est riche et étendu. Certaines structures syntaxiques sont employées de façon efficace et adroite. L'orthographe est presque toujours correcte.	La maîtrise de la langue est adéquate, malgré quelques imprudences. Les formes grammaticales présentent plusieurs erreurs. Le vocabulaire est acceptable.	La maîtrise de la langue est limitée, avec de nombreuses imprudences. La grammaire est souvent inexacte. Le vocabulaire est limité.	La maîtrise de la langue est très limitée, voire incompréhensible. Il y a de nombreuses erreurs fondamentales de grammaire. Le vocabulaire est insuffisant.	
	Dans l'introduction, l'élève capte l'attention du destinataire en faisant preuve d'originalité, d'engagement et d'un souci de convaincre. La thèse est solide. Les arguments sont révélateurs. Les arguments sont appuyés de références judicieusement choisis. La stratégie argumentative est mise en œuvre avec discernement; l'intention de communication témoigne d'un engagement soutenu. La cohérence du texte est soutenue et renforce l'argumentation. L'élève renforce l'unité du texte en faisant preuve d'originalité dans la composition de la conclusion.	L'introduction oriente immédiatement la suite du texte et est caractérisée par une certaine touche personnelle. La thèse témoigne d'une certaine réflexion. Les arguments sont convaincants. Les arguments sont appuyés de références bien choisis. La stratégie argumentative est mise en œuvre avec efficacité; l'intention de communication est évidente.	L'introduction oriente la suite de manière générale ou mécanique, ce qui n'inclut guère le destinataire à poursuivre sa lecture. La thèse est ordinaire. Les arguments sont convenants. Les arguments sont appuyés de références adéquates. La stratégie argumentative est mise en œuvre de manière acceptable ou mécanique; l'intention de communication est équivoque.	L'introduction oriente peu la suite du texte; certains éléments peuvent être absents. La thèse est vague. Les arguments sont insuffisants ou inappropriés. Les références sont insuffisantes ou inappropriées. La stratégie argumentative est mise en œuvre de manière rudimentaire; l'intention de communication est faible.	Le développement de l'argumentation est à peine esquissé ou non pertinent (ex. : non-respect de la tâche)	

* Ces deux grandes catégories regroupent l'organisation, le contenu, le style et les règles de la langue. Puisque la Production écrite est le seul domaine pour lequel les règles de la langue sont évaluées de façon formelle, les résultats de Respect des règles de la langue pourraient augmenter ou réduire d'une cote la note finale de l'élève en Production écrite.

Nouvelle littéraire – PÉ2-A

Information fournie par l'élève
choix d'idée de départ : n° 2
public cible : Les touristes égoïstes
titre : Mars 2081

Mars 2081

C'était en 2079 qu'ils m'avaient choisit pour la mission, mais les événements desquelles je vous parle sont arrivés en 2081. C'était étrange — aucune temps n'est passé pour nous pendant les deux ans. Nous sommes arrivés après une longue sommeil, sur la surface de la planète Mars.

C'était à cause des touristes que j'étais là. Le gouvernement avait eu besoin d'un soldat pour les surveiller, ainsi qu'un médecin pour prendre soin des scientifiques. C'était moins chère d'envoyer une personne pour faire les deux tâches. La famille que je gardait était riche, plus riche que je pouvais imaginer. D'une manière ou d'une autre, ils avaient payé pour ce vacance.

Nous avons débarqué du vaisseau spatiale, une à la fois. La mère a enlevé ses lunettes de soleil haute-couture dans la lumière faible qui entrainait pas la fenêtre. Nous étions loin de notre étoile, là.

Le petit gars avait des cheveux rouges et bouclés, comme sa mère, mais dans son excitation il était son opposé. Ses yeux brillaient quand il voyait le corridor exigü de la station pour la première fois. Son frère, peut-être dix ans plus âgé, avait l'aire ennuyé. Leur père n'est pas venu. Il est resté par-terre pour travailler à Wall Street.

Je les ai montré une des laboratoires de la station. Le petit m'occupait avec une barrage de questions quand j'ai entendu un cri, et toute de suite un scientifique est venu me parler, tenant l'adolescent par le bras. Ses yeux étaient perçant, même en dessous ses lunettes protectrices.

« Il a contaminée mes échantillons! » il a hurlé, avant de pousser le gars vers moi. « Il faut les tenir en laisse! » Puis il est parti, les mains enfoncés dans les poches.

« Je voulais seulement regarder. » le garçon m'avait dit.

C'était environ une semaine plus tard que l'accident est arrivée. Je me suis réveillé pendant la nuit, avec un pressentiment de danger. Avec le recul, je crois que j'ai entendu la porte automatique de sa chambre quand il est parti. À la temps, je ne savais rien.

La station n'était pas très grande alors je faisais le trou pour vérifier que tout était à l'ordre. Après quelques minutes j'ai trouvé quelque chose de bizarre — une lumière qui devrait être fermé. J'allais le fermer quand, soudainement, je lui ai vu.

Le garçon plus âgé était dans le foyer de la station. Il mettait un combinaison spatiale. J'ai couru vers lui, mais il m'a vu et il a frappé un bouton au mur. La porte hermetique du foyer est fermé, et avant que j'ai pu arrêter elle a frappé mon épaule. Je saignais partout.

J'ai sonné l'alarme, et le scientifique du semaine avant est venu en courant. Je lui ai expliqué la situation et il m'a aidé d'ouvrir la porte, mais c'était trop tard. Le garçon n'était plus dans le foyer.

Je mettais mon mon combinaison spatiale toute de suite. Le scientifique a essayé de m'empêcher, à cause de mon épaule, mais je suis allé quand-même.

Il me prenait longtempes pour m'habiller, et enfin j'ai quitté le station sans tout mon équipement. C'était une risque énorme, mais quand j'ai vu le garçon parterre dehors, complètement immobile, je n'ai pas pensé à moi-même. Je lui ai tirée dans le station aussitôt que j'ai pu.

Le garçon a survécu, mais à peine. Il n'avait pas attaché sa masque de la bonne façon, et il a presque asphyxiée. Le scientifique m'a applaudi pour mon courage, mais je ne comprends pas pourquoi. J'ai seulement fait mon boulot.

Analyse de texte – PÉ2-A

ÉLÉMENTS D'INTRIGUE	TEXTE D'ÉLÈVE	COMMENTAIRES
situation initiale	<p style="text-align: center;"><i>Mars 2081</i></p> <p>C'était en 2079 qu'ils m'avaient choisit pour la mission, mais les événements desquelles je vous parle sont arrivés en 2081. C'était étrange — aucune temps n'est passé pour nous pendant les deux ans. Nous sommes arrivés après une longue sommeil, sur la surface de la planète Mars.</p>	<p>– saut dans le temps</p>
1 ^{re} péripétie	<p><u>C'était à cause des touristes que j'étais là.</u> Le gouvernement avait eu besoin d'un soldat pour les surveiller, ainsi qu'un médecin pour prendre soin des scientifiques. C'était moins chère d'envoyer une personne pour faire les deux tâches. La famille que je gardait était riche, plus riche que je pouvais imaginer. D'une manière ou d'une autre, ils avaient payé pour ce vacance.</p>	<p>– antithèse</p>
2 ^e péripétie	<p>Nous avons débarqué du vaisseau spatiale, une à la fois. La mère a enlevé ses lunettes de soleil haute-couture dans la lumière faible qui entrait pas la fenêtre. Nous étions loin de notre étoile, là.</p> <p><u>Le petit gars</u> avait des cheveux rouges et bouclés, comme sa mère, mais dans son excitation il était son opposé. Ses yeux brillaient quand il voyait le corridor exigü de la station pour la première fois. Son frère, peut-être dix ans plus âgé, avait l'air ennuyé. Leur père n'est pas venu. Il est resté par-terre pour travailler à Wall Street.</p>	<p>– comparaison – métaphore</p>

Analyse de texte – PÉ2-A (suite)

<p>3° péripétie</p>	<p><i>Je les ai montré une des laboratoires de la station. Le petit m'occupait avec une barrage de questions quand j'ai entendu un cri, et toute de suite un scientifique est venu me parler, tenant l'adolescent par le bras. Ses yeux étaient perçant, même en dessous ses lunettes protectrices.</i></p> <p>« <i>Il a contaminée mes échantillons!</i> » il a hurlé, avant de pousser le gars vers moi. « <i>Il faut les tenir en laisse!</i> » Puis il est parti, les mains enfoncés dans les poches.</p> <p>« <i>Je voulais seulement regarder.</i> » le garçon m'avait dit.</p>	<p>– l'hyperbole</p> <p>– la métaphore</p> <p>– effet</p>
<p>4° péripétie</p>	<p><i>C'était environ une semaine plus tard que l'accident est arrivée. Je me suis réveillé pendant la nuit, avec un pressentiment de danger. Avec le recul, je crois que j'ai entendu la porte automatique de sa chambre quand il est parti. À la temps, je ne savais rien.</i></p> <p><i>La station n'était pas très grande alors je faisais le trou pour vérifier que tout était à l'ordre. Après quelques minutes, j'ai trouvé quelque chose de bizarre — une lumière qui devrait être fermé. J'allais le fermer quand, soudainement, je lui ai vu.</i></p>	<p>– discours direct</p> <p>– 4° péripétie</p> <p>– projection dans le futur</p>
<p>5° péripétie</p>	<p><i>Le garçon plus âgé était dans le foyer de la station. Il mettait un combinaison spatiale. J'ai couru vers lui, mais il m'a vu et il a frappé un bouton au mur. La porte hermetique du foyer est fermé, et avant que j'ai pu arrêter elle a frappé mon épaule. Je saignais partout.</i></p>	
<p>6° péripétie</p>	<p><i>J'ai sonné l'alarme, et le scientifique du semaine avant est venu en</i></p>	

Analyse de texte – PÉ2-A (suite)

<p>point culminant</p>	<p><i>courant. Je lui ai expliqué la situation et il m'a aidé d'ouvrir la porte, mais <u>c'était trop tard</u>. Le garçon n'était plus dans le foyer.</i></p> <p><i>Je mettais mon <u>mon combinaison spatiale toute de suite</u>. Le scientifique a essayé de m'empêcher, à cause de mon épaule, mais je suis <u>allé quand-même</u>.</i></p> <p><i>Il me prenait longtemps pour m'habiller, et enfin j'ai quitté le station sans tout mon équipement. <u>C'était une risque énorme, mais</u> quand j'ai vu le garçon parlerre dehors, complètement immobile, je n'ai pas pensé à moi-même. Je lui ai tirée dans le station aussitôt que j'ai pu.</i></p>	
<p>dénouement</p>	<p><i>Le garçon a survécu, mais à peine. Il n'avait pas attaché sa masque de la bonne façon, et il a presque asphyxiée. Le scientifique m'a applaudi pour mon courage, mais je ne comprends pas pourquoi. <u>J'ai seulement fait mon boulot</u>.</i></p>	

Analyse de texte – PÉ2-A (suite)

Appréciation globale

En tenant compte des comportements recherchés par rapport à la *Qualité de l'univers fictif* et au *Respect des règles de la langue*, la cote de 4⁺ a été attribuée à ce texte. Le texte témoigne d'une créativité et d'une certaine touche personnelle. L'intrigue est développée avec inventivité. Le personnage principal est développé d'une façon plutôt imaginative et on témoigne de son évolution psychologique tout au long de l'intrigue. Le cadre est bien intégré au texte, on y trouve plusieurs éléments décrivant le temps et les lieux. Le thème est moins évident cependant. Les effets présents dans la narration sont riches tels que la création d'un suspense, l'utilisation du style direct et des sauts dans le temps. On remarque la présence de figures de style comme l'antithèse, la métaphore et l'hyperbole. La cohérence du texte est réfléchie et renforce l'univers fictif. La maîtrise de la langue est très bonne et témoigne d'une certaine réflexion. Le vocabulaire est varié et précis. Les structures syntaxiques sont efficaces et utilisées adroitement. L'orthographe est presque toujours correcte.

Qualité de l'univers fictif

Intrigue : 5
Personnages : 4
Cadre : 4
Thèmes et sous-thèmes : 3
Effets créés : 5
Cohérence du texte : 5

Respect des règles de la langue

Grammaire : 4
Vocabulaire : 5
Structures syntaxiques : 4
Orthographe : 5

Texte argumentatif – PÉ1-B

Information fournie par l'élève
genre de texte : discours
destinataire : les personnes qui savent
assez au sujet de CO2
alors des personnes de
l'âge 16 et haut.
thèse : position mitigée

Les effets de tourisme

Le fait de voyager comme un touriste est une privilège que nous avons. On peut aller où on veut, quand on veut. Les touristes vont voyager pour des nombres de raisons. Par exemple, une retraite de famille, pour ton travail ou simplement pour voir la beauté et la culture de ce pays. Le voyage peut être de la plaisir, mais il y a aussi l'effet de pollution qu'on émette quand on voyage. Les trois idées qui vont être présenter sont les bénéfices de tourisme pour les pays tiers-monde, voyager pour la santé mentale, et les effets que voyager a sur l'environnement.

Pour commencer, quand les touristes voyagent, ils dépensent généralement beaucoup d'argent. Quand ils vont à d'autres pays, ils veulent typiquement acheter des choses pour eux même et aussi des membres de leur famille. Quand les touristes achète des choses, c'est un bon façon pour ce que les paysans pauvre peuvent faire de l'argent. Dans le texte "L'empreinte d'un touriste", il dit que "pour certaines pays du Sud, ce genre de dépenses constitue la deuxième source de revenus" (#2). C'est bénéficiaire pour les paysans car quand les touristes achète des choses d'eux, ils peuvent aller acheter de la nourriture pour leurs familles. Pour conclure, le tourisme est bénéficial pour les paysans pauvre car c'est une des plus grandes revenus économique.

Deuxièmement, voyager comme un touriste est un bon façon de te sentir plus bien mentalement. Quand quelq'un voyage, c'est probablement pour partir du réalité stressant et de connecter avec toi même ou ta famille. Si vous êtes une personne très stressé, aller sur un vacances et de faire du tourisme peut être une bonne façon de te relâcher de cette stresse, parce que les vacances sont relaxant, et tu n'as pas besoin de lever tard le matin pour aller au travail, ou paniquer parce que ton maison n'est pas nettoyer, car presque tout est fait pour toi. Comme touriste, si tu veux en aller quelque part pour la journée, tu n'as pas besoin d'être à la maison par une certaine temps. Afin, voyager comme touriste est bon pour la santé mentale car tu peux relâcher du réalité et juste te relaxer avec pas des inquiétudes.

Dernièrement, le voyage peut être bon pour ta santé mentale et pour l'économie, mais il n'est pas bon pour l'environnement. Chaque jour il y a beaucoup de personnes qui voyage autour du monde, ou dans leur propre pays. Quand tu voyages par auto, train ou avion, tous ces modes de transportation émit beaucoup de gaz carbonique. Dans le texte "L'empreinte d'un touriste", il explique que les avions "ce qui correspond à 5% de toutes les émissions de gaz carbonique" (#3). Tout ce gaz carbonique qui est dépenser dans l'atmosphère tue notre incroyable planète, avec l'effet de "chauffage global". Cet effet est entrein de tuer un des choses magnifiques dans ce monde et c'est les récifs de corail. Ce n'est pas juste les avions et les autres modes de transportation qui émit de gaz carbonique, c'est aussi tous les déchets que les touristes laisse. Ces déchets qu'ils laissent sur la terre à ces pays vont polluer la terre ou un animal va le manger et probablement le tuer. En conclusion ce n'est pas la faute des modes de transportation qui polue la terre, c'est la faute des touristes car ils veulent voyager.

Enfin, faut-il limiter le tourisme? La réponse est oui et non. C'est parce que le tourisme fait que les pays pauvre peuvent faire de l'argent et va augmenter leurs économie, aussi il y a le fait que voyager peut affecter ton santé mentale d'un façon bien, et tu peux voir des différents culture et connecter avec des autres personnes. À part des bons choses, le tourisme fait qu'ils doivent voyager par avion ou auto et cela n'est pas bon car ces choses émit beaucoup trops de gaz carbonique.

Analyse de texte – PÉ1-B

ÉLÉMENTS DU TEXTE	TEXTE D'ÉLÈVE	COMMENTAIRES	
titre	<p>Les effets de tourisme</p> <p><i>Le fait de voyager comme un touriste est une privilege que nous avons. On peut aller ou on veut, quand on veut. Les touristes vont voyager pour des nombres de raisons. Par exemple, une retraite de famille, pour ton travail ou simplement pour voir la beauté et la culture de ce pays. Le voyage peut être de la plaisir, mais il y a aussi l'effet du pollution qu'on émitte quand on voyage. Les trois idées qui vont être présenter sont les bénéfices de tourisme pour les pays tière-monde, voyager pour la santé mentale, et les effets que voyager a sur l'environnement.</i></p> <p>Pour commencer, quand les touristes voyagent, ils dépendent généralement beaucoup d'argent. Quand ils vont à d'autres pays, ils veulent typiquement acheter des choses pour eu même et aussi des membres de leur famille. Quand les touristes achète des choses, c'est un bon façon pour ce que les paysans pauvre peuvent faire de l'argent. Dans le texte "L'empreinte d'un touriste", il dit que "pour certaines pays du Sud, ce genre de dépenses constitue la deuxième source de revenus" (#2). C'est bénéficiaire pour les paysans car quand les touristes achète des choses d'eux, ils peuvent aller acheter de la nourriture pour leurs familles. Pour conclure, le tourisme est bénéficial pour les paysans pauvre car c'est une des plus grandes revenus économique.</p>		
sujet amené			
question			
prise de position (économie)			
sujet divisé			
1 ^{er} aspect		<ul style="list-style-type: none"> - argument 	
		<ul style="list-style-type: none"> - 1^{re} référence (1^{re} source) 	
		<ul style="list-style-type: none"> - reprise de position 	

Analyse de texte – PÉ1-B (suite)

2 ^e aspect	<p>Deuxièmement, voyager comme un touriste est un bon façon de te sentir plus bien mentalement. Quand quelq'un voyage, c'est probablement pour partir du réalité stressant et de connecter avec toi même ou ta famille. Si vous êtes une personne très stressé, aller sur un vacances et de faire du tourisme peut être une bonne façon de te relâcher de cette stresse, parce que les vacances sont relaxant, et tu n'as pas besoin de lever tard le matin pour aller au travaille, ou paniquer parce que ton maison n'est pas nettoyer, car presque tout est fait pour toi. Comme touriste, si tu veux en aller quelque part pour la journée, tu n'as pas besoin d'être à la maison par une certaine temps. Afin, voyager comme touriste est bon pour la santé mentale car tu peux relâcher du réalité et juste te relaxer avec pas des inquiétudes.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - argument *aucune référence
3 ^e aspect	<p>Dernièrement, le voyage peut être bon pour ta santé mentale et pour l'économie, mais il n'est pas bon pour l'environnement. Chaque jour il y a beaucoup de personnes qui voyage autour du monde, ou dans leur propre pays. Quand tu voyages par auto, train ou avion, tous ces modes de transportation émit beaucoup de gaz carbonique. Dans le texte "L'empreinte d'un touriste", il explique que les avions "ce qui correspond à 5% de toutes les émissions de gaz carbonique" (#3). Tout ce gaz carbonique qui est dépenser dans l'atmosphère tue notre incroyable planète, avec l'effet de "chauffage global". Cet effet est entrein de tuer un des choses magnifiques dans ce monde et c'est</p>	<ul style="list-style-type: none"> - transition - argument - 2^e référence (1^{re} source)

Analyse de texte – PÉ1-B (suite)

	<p>les récifs de corail. Ce n'est pas juste les avions et les autres modes de transportation qui émette de gaz carbonique, c'est aussi tous les déchets que les touristes laisse. Ces déchets qu'ils laissent sur la terre à ces pays vont polluer la terre ou un animal va le manger et probablement le tuer.</p> <p>En conclusion ce n'est pas la faute des modes de transportation qui polue la terre, c'est la faute des touristes car ils veulent voyager.</p> <p><u>Enfn, faut-il limiter le tourisme? La réponse est oui et non. C'est parce que</u> le tourisme fait que les pays pauvre peuvent faire de l'argent et va augmenter leurs économie, aussi il y a le fait que voyager peut affecter ton santé mentale d'un façon bien, et tu peux voir des différents culture et connecter avec des autres personnes. À part des bons choses, le tourisme fait qu'ils doivent voyager par avion ou auto et cela n'est pas bon car ces choses émitte beaucoup trop de gaz carbonique.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - reprise de position - reprise de position - reprise des arguments - synthèse (ajout d'un nouvel aspect
--	--	---

Appréciation globale

Analyse de texte – PÉ1-B (suite)

En tenant compte des comportements recherchés par rapport à la *Qualité de l'argumentation* et au *Respect des règles de la langue*, la cote de 3 a été attribuée à ce texte. Le texte témoigne d'une certaine réflexion. L'introduction oriente peu le texte car la reformulation de la question manque. La thèse est ordinaire et appuyée d'arguments adéquats. Cependant, les références sont insuffisantes, par exemple, un des arguments n'est appuyé d'aucune référence. De plus, le texte ne contient que deux références directes et une indirecte provenant d'une seule source. En ce qui concerne la stratégie argumentative, elle est mise en œuvre de manière acceptable pour encadrer l'intention de communication. On remarque la présence de marques énonciatives, d'adjectifs et d'adverbes qui supportent le ton. Le texte est cohérent car il présente des liens entre les aspects de l'argumentation. La conclusion est faible. La thèse a un rapport avec le texte, mais il manque une phrase d'ouverture à la fin. De plus, l'élève introduit un nouvel aspect dans la conclusion. La maîtrise de la langue est adéquate malgré plusieurs erreurs de grammaire et la simplicité des structures syntaxiques. En général, l'orthographe des mots est correcte et le vocabulaire acceptable.

Qualité de l'argumentation

Introduction : 2
Thèse : 3
Arguments : 3
Références : 2
Stratégie argumentative : 3
Cohérence : 3
Conclusion : 2

Respect des règles de la langue

Grammaire : 3
Vocabulaire : 3
Structures syntaxiques : 3
Orthographe : 3